

## VAL GARDENA NEWS Estate 2016



### Verso l'infinito e oltre con il sistema e-bike di Bosch

Le bici elettriche rappresentano un nuovo mondo pieno di possibilità per tutti gli appassionati della montagna: raggiungete le vostre mete facilmente in un batter d'occhio sia in montagna che in valle. Le Dolomiti e le loro valli sembrano essere state concepite proprio per le bici elettriche e per questo motivo, la Val Gardena e Bosch, produttrice di sistemi per bici elettriche, hanno avviato una nuova strabiliante cooperazione per creare eventi di formazione tecnica, campagne di sensibilizzazione e indicare regole di comportamento per tutti coloro che vogliono sfrecciare per le valli su una bici elettrica! Val Gardena e BOSCH: una squadra vincente!



### La Val Gardena e Audi: la passione per la montagna incontra il piacere di guidare

Dopo il successo dello scorso anno, Audi rinnova di un anno la sua collaborazione con la Val Gardena. Questa valle dolomitica è simbolo di eleganza, sportività e glamour, proprio come il prestigioso marchio automobilistico tedesco. Ortisei, S. Cristina, Selva Val Gardena e i passi dolomitici offrono percorsi ideali da coprire con l'esclusiva trazione quattro®. La Val Gardena, nel cuore delle Dolomiti patrimonio dell'umanità dell'UNESCO, farà quindi parte per un altro anno del mondo Audi "home of quattro".



**DOLOMITES**  
UNESCO WORLD  
HERITAGE

### Mobilità gratuita: l'automobile può restare in garage

Il 26 giugno 2009 le Dolomiti sono state iscritte nella Lista del Patrimonio Mondiale UNESCO. L'inserimento in tale lista è un riconoscimento straordinario, ma implica anche una grande responsabilità in merito alla protezione di questa regione alpina. L'ambizione di ridurre i gas di scarico è diventata una priorità assoluta in Val Gardena: per questo motivo l'utilizzo dei bus è gratuito per tutti coloro che alloggiano presso esercizi ricettivi membri delle Associazioni Turistiche. Non solo gli ospiti della Val Gardena saranno felici – anche la natura ringrazierà!

### Eventi da non perdere sul palco delle Dolomiti

L'estate in Val Gardena comincia con una serie di eventi mozzafiato, quali la "HERO Südtirol Dolomites" (18.06.). Potete anche rilassarvi con un giro in bici più tranquillo in occasione del **Sellaronda Bike Day**, il 19 giugno. Durante questo giorno, tutti i passi attorno al gruppo del Sella saranno aperti esclusivamente ai ciclisti. **Val Gardena Climbing MOVE**, invece, è un'iniziativa volta a soddisfare gli arrampicatori con una serie di eventi di arrampicata. Per quelli di voi che hanno una passione per la musica tirolese, ci sono buone notizie! Il 1 luglio avrà luogo il "Dolomitenstadl", dove diversi gruppi, tra cui il celeberrimo Andreas Gabalier, appariranno sul palcoscenico delle Dolomiti gardenesi per proporvi una hit parade da non perdere. **"Back to Val Gardena"**: Giorgio Moroder – uno dei personaggi più famosi di Ortisei – presenterà in occasione di un grande show i suoi grandi successi (12.08).



**SÜDTIROL**  


**DOLOMITI  
SUPERSKI**  
wonderful times 

## VAL GARDENA NEWS Sommer 2016



### Mit Bosch E-Bike Systems hoch hinaus

E-Bikes eröffnen begeisterten Bergurlaubern eine Vielzahl an Möglichkeiten. Ganz egal ob nun im Tal oder am Berg: Die Ziele werden leicht erreichbar und die Distanzen scheinen zu schrumpfen. Da sich das Dolomitental bestens zum E-biken eignet, sind Gröden und der E-Bike Systemhersteller BOSCH eine tolle Kooperation eingegangen. Diese zielt darauf, technische Schulungen, Sensibilisierungskampagnen und Verhaltensregeln für E-Biker gemeinsam vorzutragen.

Gröden und BOSCH: Ein starkes Team!



### Gröden und Audi – Leidenschaft für Berge trifft auf Fahrvergnügen

Aufgrund der erfolgreichen Zusammenarbeit im vergangenen Jahr, hat Audi seine Partnerschaft mit Gröden um ein weiteres Jahr verlängert. Das Dolomitental steht für Eleganz, Sportlichkeit und Glamour – ebenso wie die renommierte deutsche Automarke. St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein sowie die Dolomitenpässe bieten ideale Fahrtstrecken, welche mit dem exklusiven quattro®-Antrieb befahren werden können. Gröden – im Herzen des UNESCO Welterbes „Dolomiten“ – gehört somit ein weiteres Jahr zur Audi Welt „Home of quattro“.



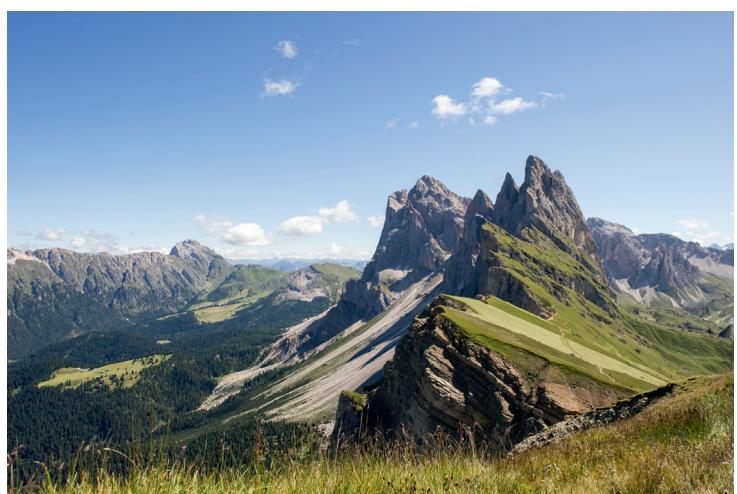
**DOLOMITES**  
UNESCO WORLD  
HERITAGE

### Kostenlose Mobilität: auch das Auto macht Ferien

Seit dem 26. Juni 2009 gehören die Dolomiten dem UNESCO-Welterbe der Menschheit an. Es ist dies eine große Ehre und zugleich auch eine Verpflichtung, denn dieser kostbare Naturschatz muss bewahrt werden. Die Vermeidung von Abgasen ist in Gröden zu einem Thema oberster Priorität geworden: aus diesem Grund wird die Benützung der Busse für Gäste der Grödner Mitgliedsbetriebe kostenlos sein. Über diesen Schritt freut sich nicht nur der Feriengast, sondern auch die Umwelt.

### Top-Events auf der Dolomitenbühne

Die Eventserie des Grödner Sommers legt mit dem „**HERO Südtirol Dolomites**“ (18.06.) los. Gemütlicher geradelt wird beim „**Sellaronda Bike Day**“ (19.06.). An diesen Tag sind die Pässe rund um den Sellastock den Radfahrern vorbehalten. „**Steil bergauf**“ ist das Motto beim „**Val Gardena Climbing MOVE**“: Kletterer dürfen sich bei Veranstaltungen nach Herzenslust an Kletterwänden austoben. Volkstümliche Klänge gibt's beim „**Dolomitenstadl**“ (01.07.): Namhafte Gruppen sowie Stargast Andreas Gabalier werden vor der einzigartigen Bühne der Grödner Dolomiten ein klingendes Potpourri ihrer Hits präsentieren. „**Back to Val Gardena**“: Giorgio Moroder - einer der berühmtesten Söhne von St. Ulrich - wird im Rahmen einer großen Show seine größten Hits präsentieren (12.08.).



**SÜDTIROL**  


**DOLOMITI  
SUPERSKI**  
wonderful times  


## VAL GARDENA NEWS Summer 2016



### Up and away with the Bosch E-Bike Systems

E-bikes open a world of possibilities for all mountain holiday-goers riding in the valleys or in the mountains of the Dolomites, as distances shrink and destinations are reached easily. As the Dolomite valley is ideal for e-biking, Val Gardena and e-bike system manufacturer, Bosch, have started a great new collaboration. The partnership aims to offer technical training sessions, raising awareness about e-bikes and developing riding rules for all e-bikers.

Val Gardena and BOSCH: a great team!



### Val Gardena and Audi: passion for the mountain meets the pleasure of driving

After last year's success, Audi has renewed its partnership with Val Gardena for another year. This Dolomite valley is a symbol of elegance, sportsmanship and glamour, just like the prestigious German car brand. Ortisei, S. Cristina, Selva Val Gardena and the Dolomite passes offer routes which are ideal to cover with the exclusive quattro® four-wheel-drive. Val Gardena, in the heart of the Dolomites, a UNESCO world heritage site, will therefore be part of the Audi "home of quattro" world for another year.



**DOLOMITES**  
UNESCO WORLD  
HERITAGE

### Free mobility guaranteed: your car can stay in the garage

On the 26th June 2009 the Dolomites were added to the UNESCO World Heritage list. Inclusion in this list represents an extraordinary achievement but also brings with it a great sense of responsibility with regard to this Alpine region. The desire to reduce gas levels is an absolute priority for Val Gardena: for this reason use of the bus service is free for all those staying in an establishment which is member of the Tourism Association. Not only visitors to Val Gardena will be happy – Nature too will say a big thank you!

### Great events on the stage of the Dolomites

The series of events this summer in Val Gardena kicks off with the "**HERO Südtirol Dolomites**" (18th June). Adrenaline seekers will be more than satisfied, and so for the more relaxed visitor there is the **Sellaronda Bike Day** (19th June): on this day the Passes around the Sella Group are reserved for bikes only. Another highlight is **Val Gardena Climbing MOVE**, where climbers can climb to their heart's content on climbing walls arranged at different events. Get ready for traditional sounds during the "**Dolomitenstadl**" (1st July): famous music groups and music star Andreas Gabalier will perform the very best of their hits against the backdrop of the Val Gardena Dolomites. "**Back to Val Gardena**": Giorgio Moroder – one of Ortisei's most famous personalities – will present during a big show some of his greatest hits (12.08).



**SÜDTIROL**

**DOLOMITI  
SUPERSKI**  
wonderful times